

COMISIÓN INTERAMERICANA DEL ATÚN TROPICAL
GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE SOBRE LA CAPACIDAD DE LA
FLOTA

10ª REUNIÓN

LA JOLLA, CALIFORNIA (EE.UU.)
5 DE NOVIEMBRE DE 2008

DOCUMENTO CAP-10-03 (REVISADO-2)

**CUESTIONES RELACIONADAS CON LA APLICACIÓN DE LA
RESOLUCIÓN C-02-03 SOBRE LA CAPACIDAD DE LA FLOTA**

1. INTRODUCCIÓN

Aparentemente, la instrumentación de la [Resolución C-02-03](#) sobre la capacidad de la flota de junio de 2002 (adjunta) ha procedido bastante bien, especialmente en vista de lo complejo y delicado de varios elementos de la Resolución, y la naturaleza pionera del acuerdo para limitar la capacidad cerquera, al cabo de más de cuatro años de negociaciones difíciles. La resolución ha estado en vigor durante seis años.

Posiblemente no quede siempre bien entendido que el sistema de ordenación de capacidad creado por la resolución no establece asignaciones o límites nacionales de capacidad, sino que las limitaciones de la capacidad de la flota son determinadas esencialmente por el Registro Regional de Buques. Por lo tanto, los elementos clave de la resolución tratan de cómo se añaden y eliminan buques del Registro. Durante la difícil negociación para establecer un sistema de limitación de capacidad, una avenida que fue extensamente considerada fue precisamente un sistema de límites nacionales de capacidad, pero no fue posible llegar a un acuerdo sobre esa base, y ese concepto fue abandonado a favor de un sistema que controla el acceso de los buques mediante el Registro Regional. Además, cabe notar que, mientras que el sistema acordado sí limita el número de buques, no limita las capturas. Por lo tanto, los límites de capacidad deben ser complementarios a las otras medidas de conservación y ordenación que limitan las capturas.

La Secretaría ha puesto a disposición de cada gobierno un documento con el historial de los buques de cada país con respecto al Registro, y cómo eso ha afectado, históricamente, los cambios en el volumen de bodega que tiene disponible cada país desde la entrada en vigor de la Resolución.

Cabe recordar que, en junio de 2005, la Comisión adoptó un [plan para la ordenación regional de la capacidad de pesca](#). El objetivo principal del plan es establecer un programa integral de ordenación de la capacidad de todas las flotas pesqueras que operan en el Océano Pacífico oriental para asegurar la sustentabilidad a largo plazo de las pesquerías amparadas por la CIAT. En el caso de la pesquería de cerco, esto significaría una reducción del nivel actual de capacidad de pesca. Según la sección del plan que establece los objetivos y principios, “las CPC y todos los participantes en estas pesquerías deberían limitar la capacidad total de la flota a su nivel actual y reducirla, según proceda, de conformidad con un programa acordado. Una vez logradas las metas para la capacidad de la flota, las CPC y todos los participantes en estas pesquerías deberían proceder con cautela para evitar que se incremente la misma.

2. IMPLEMENTACIÓN HASTA LA FECHA

Poco después de la introducción de la Resolución, surgieron algunos problemas con respecto a las transferencias de buques, debido principalmente a la falta de procedimientos claramente definidos relativos a cuándo se deberían registrar los cambios de pabellón y cómo tratar el estatus de un buque en el Registro que se encontrara en el proceso de cambiar de pabellón. Por ejemplo, un escenario que ocurrió en varias ocasiones fue el siguiente: la Secretaría contaba con información oficial, en forma de documentos de la agencia gubernamental responsable de gestionar los cambios de pabellón, de que un buque había cambiado de pabellón legalmente. Con base en ello, la Secretaría modificó sus registros, pero el gobierno del pabellón original del buque en cuestión solicitó subsecuentemente que se eliminara el buque del Registro – en un

caso, más de un mes después de que el buque cambiara de pabellón – y reivindicó el derecho de reemplazar el buque con otro. Por supuesto, en ese momento el gobierno del pabellón original no tenía más jurisdicción legal sobre el buque. Este escenario fue la base de algunas de las disputas que han ocurrido con respecto a la capacidad.

Al parecer, la fuente principal de estos problemas fue que, en ciertos países, la agencia gubernamental responsable de los cambios de pabellón es diferente de aquella responsable de los asuntos de pesca, y la falta de comunicación entre estas agencias puede dar como resultado que un buque saliera legalmente del registro de un país sin la aprobación, o en algunos casos sin el conocimiento, de esta segunda agencia. Estos problemas fueron esencialmente rectificados por la decisión de la Comisión de no cambiar el estatus de un buque en el Registro sin la aprobación explícita de ambos gobiernos del pabellón implicados en la transferencia de pabellón, aun cuando el buque pudiera haber cambiado de pabellón legalmente.

La capacidad cerquera que opera actualmente en el OPO es de 229,706 m³. Cuando la Resolución entró en vigor en junio de 2002, la capacidad activa era 218.482 m³. Este aumento se debe a que, mientras que la meta principal de la Resolución fue, en esencia, congelar la capacidad, ciertos elementos de la misma permiten incrementos acordados para poder añadir buques de conformidad con el párrafo 10, el reemplazo de buques hundidos en la lista, y permitir cambiar los buques inactivos a activos. Además, en los meses subsiguientes a la adopción de la Resolución, la Comisión acordó añadir varios buques al Registro, para corregir omisiones por parte de varias delegaciones en la reunión en la cual fue adoptada la resolución. Adicionalmente, hay que tomar en cuenta los factores de medición de los buques. En 2002, la capacidad de muchos buques fue estimada; posteriormente, la mayoría ya fue medida, con el resultado, generalmente, de una capacidad mayor.

3. PROCEDIMIENTOS ACTUALES

Los procedimientos seguidos por el personal de la Comisión en la aplicación de la Resolución, y en particular con respecto al mantenimiento de los registros oficiales asociados con el Registro Regional de Buques y otras listas de buques de la Comisión, y de los registros de capacidad de buques disponibles a cada país, han cambiado un tanto desde 2002. A continuación se resumen los procedimientos actuales:

1. Para poder ser incluido en el Registro, los buques deben proveer toda la información estipulada en la Resolución C-00-06 sobre el Registro Regional de Buques. El volumen de bodegas de los buques de cerco debería ser medido, pero esto no es una condición para la inclusión en el Registro. Es necesario, como mínimo, que el gobierno del pabellón del buque provea un volumen de bodega oficial, ya sea medido o determinado de otra forma por el gobierno. Además, es útil para la Secretaría contar con un desglose y/o diagrama que indique el volumen de cada una de las bodegas del buque; de nuevo, esto no es un requisito para inclusión en el Registro.
2. Para que un buque nuevo sea incluido en el Registro, el gobierno del pabellón debe notificar a la Secretaría por escrito, y debe tener suficiente capacidad disponible, o sea, igual a, o más que, el volumen de bodega del buque que se pretende añadir. Si el buque nuevo reemplaza a otro buque que fue o que está en proceso de ser eliminado del Registro, dicho buque debe ser identificado. Si al buque nuevo le fue otorgado su pabellón recientemente, se debe proveer documentación que indique su nuevo registro, así como documentación del retiro de su anterior pabellón.
3. Para que un buque en el Registro cambie de pabellón y permanezca en el Registro, ambos gobiernos asociados con el cambio deben estar de acuerdo, y confirmar esto a la Secretaría por escrito. En su 73ª reunión en junio de 2005, la Comisión acordó que “un cambio de pabellón por un buque de una CPC a otra, y el estatus del buque en el Registro Regional, no será considerado efectivo hasta que el Director haya recibido una notificación oficial del cambio de ambos gobiernos interesados.” La interpretación de la Secretaría es que esto significa que la aprobación debe emanar de la agencia gubernamental responsable de asuntos de pesca.

Actualmente es muy difícil para un buque en el Registro cambiar de pabellón y permanecer en el Re-

gistro, en virtud de que casi todos los países miembros de la CIAT han dejado claro su interés en eliminar a los buques de su pabellón del Registro si desean cambiar de pabellón.

4. Un buque puede ser eliminado del Registro si su gobierno de pabellón lo solicita por escrito. En este caso, el gobierno dispondrá del volumen de bodega del buque eliminado para añadir buques en el futuro. Si un buque de volumen de bodega inferior a aquél del buque eliminado es luego añadido, el exceso, o residual, es retenido por el gobierno, y es documentado en los registros de la Comisión.

Es importante señalar que estos residuales quedan a disposición de los gobiernos como consecuencia de la eliminación de buques no sólo de la lista de buques activos, sino también de la lista de buques inactivos.

Si un buque es eliminado del Registro Regional, la Secretaría necesita saber si el gobierno está también eliminando el buque de su registro nacional.

5. Un buque puede cambiar de activo a inactivo, y viceversa. En el párrafo 9 de la Resolución se trata el asunto de los buques inactivos. Contiene varios elementos:
 - a. La notificación de buques que estarán inactivos debe ser remitida a la Secretaría antes del 1 de enero de cada año;
 - b. Un buque declarado como inactivo debe seguir inactivo durante el año entero;
 - c. Un buque activo podrá reemplazar otro buque inactivo durante el año, siempre que la capacidad activa total de los buques del país que reciba el buque no supere la capacidad activa de todos sus buques al 28 de junio de 2002.

La Secretaría considera que existen ciertos problemas técnicos en la redacción de la Resolución con respecto a los buques inactivos, y podría ser mejorada, tal como se indica más adelante y como se indicó en documentos previos sobre este tema. No obstante, en la práctica, los buques rara vez cambian su estatus en estas listas en el transcurso de un año; si un buque desea hacerlo, su gobierno del pabellón debe notificar a la Secretaría por escrito.

6. Un gobierno puede decidir simplemente ceder su capacidad disponible, parcial o totalmente, a otro gobierno. Esto podría formar parte de un acuerdo de cooperación de mayor alcance, o por otro motivo, aunque no se requiere ningún motivo para este tipo de acción. Esto ha ocurrido en algunas ocasiones. Cualquier acción de este tipo debe ser notificada a la Secretaría por escrito. El concepto de “prestar” capacidad ha sido comentado informalmente, pero no ha sido instrumentado. Más adelante se discute esta posibilidad en mayor detalle.
7. La Comisión ha tratado la cuestión del establecimiento de un protocolo para el sellado de bodegas, pero no se ha decidido nada al respecto. Como consecuencia, no existen procedimientos acordados para el sellado de bodegas y, por lo tanto, algunos buques en el Registro han sellado una bodega, o más, a fin de reducir su capacidad para así cumplir con la Resolución. En estos casos, el gobierno del pabellón debe proporcionar a la Secretaría información sobre la capacidad de las bodegas por sellar y un diagrama oficial del buque con las dimensiones de cada una de sus bodegas. En su 18ª reunión en octubre de 2007, las Partes del Acuerdo sobre el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines decidieron que las cuotas pagadas por los buques para apoyar dicho programa deberían basarse en la capacidad total del buque, independientemente de las bodegas selladas.

4. ASIGNACIONES ESPECIALES DE CAPACIDAD

Aunque el sistema actual no está basado en límites nacionales de capacidad, el párrafo 10 de la Resolución permite a ciertos países el derecho de añadir a sus flotas buques nuevos que no están en el Registro. La situación actual con respecto a la utilización de estas asignaciones especiales de capacidad es:

Límite (m³)

	Provisto	Restante
Costa Rica	9364	9364
El Salvador	861	30
Guatemala	1700	0
Nicaragua	5300	0
Perú	3195	2195

5. PRÉSTAMOS DE CAPACIDAD

Tal como se comentó previamente, el concepto de “prestar” capacidad ha sido discutido informalmente en varias ocasiones. No queda claro cómo se llevaría esto a cabo, pero si ocurre, la Secretaría considera que las reglas y procedimientos asociados con la transacción deben ser comprendidos clara y previamente por los países miembros de la Comisión. La Secretaría opina que los siguientes elementos deben ser tomados en cuenta en la instrumentación de cualquier arreglo para prestar capacidad.

- El buque en cuestión podrá ser añadido al Registro Regional, usando una cantidad especificada de metros cúbicos de capacidad que el gobierno prestador tenga disponible. El buque debe enarbolar el pabellón del país receptor. Los dos gobiernos acordarán que el buque podrá ser eliminado del Registro en cualquier momento a petición de cualquiera de los dos gobiernos interesados mediante comunicación por escrito al Director.
- Ambos gobiernos interesados ordenarán al Director que, si el buque es eliminado del Registro, su volumen de bodega volverá al país prestador y podrá ser usado de nuevo por ese país solamente. El gobierno receptor no tendrá ningún derecho a la capacidad del buque si éste es eliminado del Registro.
- Si el buque cambia de pabellón, será eliminado del Registro.
- El gobierno receptor, en su calidad de gobierno del pabellón del buque, será jurídicamente responsable de todas las actividades del buque asociadas con el cumplimiento de las reglas y resoluciones del APICD y de la CIAT.
- El arreglo será notificado al Director y a las Partes de la CIAT, y será anotado en el Registro como parte de la información asociada con el buque.

6. BUQUES QUE PESCAN SIN ESTAR EN EL REGISTRO REGIONAL

Tal como se ha señalado en documentos y comunicaciones previas de la Secretaría, hay buques que pescan en el Pacífico oriental que no figuran en el Registro Regional. Aunque esto es esencialmente una cuestión de cumplimiento, es importante notarlo aquí para que se pueda entender todo el mosaico de cuestiones de capacidad. En este momento, estos buques son:

Nombre	Pabellón	Volumen de bodega (m ³)	Actividad de pesca más reciente
<i>Dominador I</i>	COL	421	Septiembre 2008
<i>Marta Lucía R</i>	COL	1.603	En viaje de pesca, arribando en octubre de 2008
<i>Ignacio Mar I</i>	ECU	370	Septiembre 2008
<i>Caribbean Star No. 31</i>	UNK	209	Noviembre 2007
<i>Caribe Tuna</i>	VEN	1.260	Noviembre 2007
<i>Don Abel</i>	VEN	1.226	Abril 2008

Además, según información que posee la Secretaría, los buques siguientes han incrementado su capacidad, en contravención de la Resolución. La Secretaría ha escrito a los gobiernos pertinentes acerca de estos incrementos, pero no ha recibido respuesta.

Nombre	Pabellón	Volumen de bodega	Volumen de bodega
--------	----------	-------------------	-------------------

		en el Registro (m³)	incrementado (m³)
<i>Doña Roge</i>	ECU	592	917
<i>Tarqui</i>	ECU	459	634
<i>Taurus I</i>	VEN	1.380	1.463
<i>Taurus Tuna</i>	VEN	1.380	1.643

7. CUESTIONES TÉCNICAS

Desde que la Resolución fue adoptada, ha sido discutida en varias ocasiones en reuniones del Grupo de Trabajo Permanente sobre la Capacidad de la Flota y de la Comisión, pero no se han acordado cambios de la Resolución, incluyendo varias enmiendas menores sugeridas por la Secretaría para aclarar problemas técnicos.

Por ejemplo, a juicio de la Secretaría, la redacción del actual párrafo 9 con respecto a la sustitución de buques no es clara. Además, la oración al principio de dicho párrafo que comienza con “no obstante” parece innecesaria, y en todo caso no parece hacer referencia a los párrafos correctos. La fecha del 28 de junio de 2002 en la última frase del párrafo ahora carece de sentido, ya que la capacidad activa total de varios participantes cambiará inevitablemente, como ya cambió, debido a transferencias de buques y otros cambios y añadiduras legítimos

Además, la Resolución no trata la cuestión de si un buque inactivo que cambia de pabellón en el transcurso de un año debe seguir inactivo durante el resto del año, o si puede cambiar de inmediato a activo. Esta cuestión debería ser clarificada.

Adicionalmente, la primera frase del párrafo 5 de la Resolución dispone que la lista definitiva de buques cerqueros autorizados será el Registro Regional de Buques al 28 de junio de 2002, “con las modificaciones eventuales subsecuentes que no incrementen el nivel de capacidad total de buques cerqueros ya establecido en el mismo.” Sin embargo, no es correcto que modificaciones subsecuentes del Registro no puedan incrementar la capacidad total, ya que será incrementado por buques añadidos de conformidad con el párrafo 10 y por la añadidura de los reemplazos de buques hundidos.

Finalmente, la penúltima frase en el párrafo 5 de la resolución dispone que: “En el caso de buques cerqueros, el Registro incluirá únicamente aquellos buques que hayan pescado en el OPO antes del 28 de junio de 2002.” Este requisito contradice otras disposiciones de la Resolución, ya que buques nuevos pueden ser añadidos legítimamente al Registro, como ya ha ocurrido.

Todas las cuestiones técnicas y de redacción mencionadas fueron abordadas en la séptima reunión del Grupo de Trabajo Permanente sobre la Capacidad de la Flota en febrero de 2004. Ciertas correcciones fueron recomendadas a la Comisión, pero la Comisión todavía no ha tomado acción para enmendar la Resolución.

Anexo A.

RESOLUCION SOBRE LA CAPACIDAD DE LA FLOTA ATUNERA OPERANDO EN EL OCEANO PACIFICO ORIENTAL (MODIFICADA)

Las Partes de la Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT):

Conscientes de que el tema de capacidad de pesca excesiva es motivo de preocupación a nivel mundial y es objeto de un Plan de Acción Internacional elaborado por la Organización para la Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas;

Entendiendo que un exceso de capacidad de pesca en una región dificulta a los gobiernos acordar e instrumentar medidas efectivas de conservación y ordenación para las pesquerías de esa región;

Preocupadas por el aumento en la capacidad de pesca de cerco en el Océano Pacífico oriental (OPO) en los últimos años;

Pensando que es importante limitar la capacidad de pesca en el OPO para ayudar a asegurar que se realice la pesca de atún en el OPO en un nivel sostenible;

Conscientes de la importancia de la pesca del atún para el desarrollo económico de las Partes;

Resueltas a dar pleno efecto a las reglas pertinentes del derecho internacional, reflejadas en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar;

Teniendo presente las resoluciones para limitar la capacidad de la flota atunera de cerco en el OPO aprobadas por la CIAT en su 62ª Reunión en octubre de 1998 y por correspondencia el 19 de agosto de 2000;

Buscando tratar el problema de exceso de capacidad en la flota atunera de cerco faenando en el OPO mediante la limitación de dicha capacidad a un nivel que, en armonía con otras medidas de ordenación acordadas y niveles de captura reales y proyectados, asegure que se realice la pesca de atún en el OPO en un nivel sostenible:

Conviene en lo siguiente:

1. A los efectos de la presente Resolución, se define el OPO como el área comprendida entre el litoral del continente americano, el paralelo 40° Norte, el meridiano 150° Oeste y el paralelo 40° Sur.
2. A los efectos de la presente Resolución, y sin sentar ningún precedente, por “participante” se entiende las Partes de la CIAT, y Estados, organizaciones regionales de integración económica (ORIE) y entidades pesqueras que hayan solicitado adhesión a la CIAT o que cooperen con las medidas de ordenación y conservación adoptadas por la CIAT. La Comisión determinará cuáles Estados, ORIE y entidades pesqueras son considerados como cooperantes con dichas medidas de ordenación y conservación.
3. Finalizar y adoptar, a la brevedad posible, un plan para la ordenación regional de la capacidad de pesca, especificado en la resolución sobre capacidad de la flota del 19 de agosto de 2000. Dicho plan tomará en cuenta el derecho de Estados ribereños y otros Estados con interés prolongado y significativo en la pesquería de atún del OPO de desarrollar y mantener sus propias industrias pesqueras atuneras.
4. Analizar de forma regular, y modificar en caso necesario, los métodos para estimar la capacidad de pesca y el nivel objetivo de 158.000 m³ establecido en la resolución sobre capacidad de la flota del 19 de agosto de 2000, para la capacidad total de la flota cerquera, tomando en cuenta el nivel de las poblaciones de atún y otros factores relevantes.
5. Usar el Registro Regional de Buques (“el Registro”) establecido por la resolución de la 66ª Reunión

de la Comisión, al 28 de junio de 2002, con las modificaciones eventuales subsecuentes que no incrementen el nivel de capacidad total de buques cerqueros ya establecido en el mismo, como la lista definitiva de buques cerqueros autorizados por los participantes para pescar en el OPO. Se considerará que todo buque cerquero no incluido en el Registro que pesque en el OPO está menoscabando las medidas de ordenación de la CIAT. El Registro incluirá solamente buques que enarbolan el pabellón de participantes. Cada participante verificará la existencia y la situación operacional de sus buques, y confirmará la exactitud de la información sobre los mismos, de conformidad con las disposiciones de dicha resolución, inclusive el requerimiento de notificar oportunamente al Director de la Comisión (“el Director”) de toda modificación de la información. En el caso de buques cerqueros, el Registro incluirá únicamente aquellos buques que hayan pescado en el OPO antes del 28 de junio de 2002. Un participante podrá eliminar del Registro cualquier buque que enarbole su pabellón mediante notificación al Director.

6. El volumen de bodega de cada buque cerquero, una vez confirmado por el participante pertinente y verificado por un arqueo independiente supervisado por el Director, será reflejado en el Registro.
7. Prohibir el ingreso de nuevos buques, definidos como aquéllos no incluidos en el Registro, a la flota cerquera del OPO, excepto para reemplazar buques eliminados del Registro, y siempre que la capacidad total del buque o buques sustituto(s) no supere la del buque o buques reemplazado(s).
8. Prohibir el incremento de la capacidad de cualquier buque cerquero existente a menos que un buque o buques cerquero(s) de capacidad igual o mayor sea(n) eliminado(s) del Registro.
9. No obstante los incisos 7 y 8 *supra*, antes del 1 de enero de cada año, un participante podrá notificar al Director de cualquier buque cerquero operando bajo su jurisdicción e inscrito en el Registro que no pescará en el OPO en ese año. Todo buque identificado de conformidad con este inciso permanecerá en el Registro en calidad de “inactivo” y no pescará en el OPO en ese año. En tales casos, el participante podrá sustituir otro buque o buques cerquero(s) en el Registro, y esos buques estarán autorizados para pescar en el OPO siempre que la capacidad “activa” total de los buques cerqueros que enarbolan el pabellón de ese participante en cualquier año no supere la capacidad inscrita para dichos buques en el Registro al 28 de junio de 2002.
10. Sujeto a las disposiciones de esta resolución:
 - 10.1. No obstante los incisos (7) y (8), los siguientes participantes podrán añadir buques cerqueros al Registro después del 28 de junio de 2002, sujeto a los límites siguientes* :

Costa Rica:	9364 m ³
El Salvador:	861 m ³
Nicaragua: ¹	5300 m ³
Perú:	3195 m ³
 - 10.2. Guatemala podrá incrementar su flota cerquera en 1700 m³ y se compromete a obtener dicha capacidad en un plazo de dos años.
11. En la aplicación del inciso (10.1) *supra*, un participante deseando ingresar un buque nuevo en el OPO deberá (1) notificar a los demás participantes de su intención, a través del Director, y (2) hacer esfuer-

* Costa Rica, Colombia, y Perú mantienen solicitudes a largo plazo de hasta 16.422 m³, 14.046 m³, y 14.046 m³, respectivamente. Las Partes toman nota también que Francia ha expresado interés en desarrollar una flota atunera de cerco de parte de sus territorios de ultramar en el OPO.

¹ 4038 m³ en la resolución original adoptada en junio; modificado por consenso de las Partes, 3 de noviembre de 2002

zos por encontrar un buque adecuado del Registro durante al menos cuatro meses a partir de la fecha de esa notificación antes de ingresar un nuevo buque al OPO.

12. No obstante los incisos (7) y (8), un máximo de 32 buques de Estados Unidos autorizados y con licencias para pescar en otras áreas del Océano Pacífico bajo un régimen internacional alternativo de ordenación pesquera, y que pudieran pescar en ocasiones al este del meridiano de 150° Oeste, será autorizado para pescar en el OPO siempre que: a) la actividad de pesca de uno de estos buques en el OPO esté limitada a un solo viaje de no más de 90 días de duración en un año calendario; b) los buques no posean un Límite de Mortalidad de Delfines bajo el Acuerdo sobre el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines; y c) los buques lleven un observador aprobado. Se considerará una excepción similar para buques de otros participantes con un historial similar de participación en la pesquería cerquera atunera del OPO y que satisfacen los criterios arriba detallados.
13. Nada en esta resolución será interpretado de tal forma que limite los derechos y obligaciones de cualquier participante de administrar y desarrollar las pesquerías atuneras bajo su jurisdicción o en las cuales tenga interés significativo y prolongado.²
14. Instar a toda no Parte a proporcionar la información requerida por esta resolución y cumplir con sus disposiciones.

² Este párrafo fue acordado *ad referendum* pendiente consultas entre Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, y Venezuela sobre una posible alternativa.